

سورة الذاريات

Súrah al-Dhāriyāt
(the scatterers)

Súrah # 51

Verses # 60

Chapter 51 - Súrah al-Dhāriyāt

The surah that opens with the oath of the Divine One swearing by The Scattering winds that stream far and wide bearing the rain clouds of His mercy. It takes its name from , which mentions the “scatterers” (dhāriyāt). The surah gives several signs of nature as proof of the Resurrection, among them the scattering winds.

The disbelievers are reminded of the fate that befell previous rebellious generations and the Prophet is urged to carry on reminding.«

The surah is also known as: Scattering (Winds), The Dispersers, The Dispersing, The Scattering Winds, The Winds, The Winds That Scatter, Winnowing (Winds).

There are 60 ayaat in this surah and it was revealed in Makkah. In the commentary of Majma’ul Bayan it is narrated from the Holy Prophet (s.a.w.) that the reward for reciting this surah is ten times the number of moving winds or breezes. Imam

Ja’far as-Sadiq (A) has said that recitation of this surah increases ones sustenance and makes it easy to earn. Drinking water in which this surah was dissolved after being written acts as a remedy for back problems (e.g. backaches).

If a pregnant woman wears a talisman of this surah, her pregnancy and delivery will be easy. Keeping this surah close to a dying person makes his death easy.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O Allah send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the name of Allah
the All-beneficent, the All-merciful.**

وَالذَّرِيَّتِ ذُرْوًا ﴿١﴾

**By the scattering [winds]
that scatter [the clouds];**

فَالْحَمِيَّتِ وَقْرًا ﴿٢﴾

by the [rain] bearing [clouds]
laden [with water];

فَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ﴿٣﴾

by [the ships] which move gently [on the sea];

فَالْمُقْسِمَاتِ أَمْرًا ﴿٤﴾

by [the angels] who dispense [livelihood]
by [His] command:

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ ﴿٥﴾

indeed what you are promised is true,

وَإِنَّ الدَّيْنَ لَوَاقِعٌ ﴿٦﴾

and indeed the retribution will surely come to pass!

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُوبِ ﴿٧﴾

By the sky full of adornment [with stars],

إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ﴿٨﴾

indeed you are of different opinions!

يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ﴿٩﴾

**He is turned away from it
who has been turned away [from the truth].**

قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ﴿١﴾

Perish the liars,

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾

who are heedless in a stupor!

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٢﴾

They ask, 'When will be the Day of Retribution?'

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

It is the day when they will be tormented in the Fire,

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

[and will be told]: ‘Taste your torment.
This is what you used to hasten.’

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

Indeed the Godwary will be amid gardens and springs,

ءَاخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

receiving what their Lord has given them,
for they had been virtuous aforetime.

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

They used to sleep a little during the night,

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

and at dawns they would plead for forgiveness,

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

and there was a share in their wealth
for the beggar and the deprived.

﴿ ٢٠ ﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُوقِنِينَ

In the earth are signs for those who have conviction,

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

and in your souls [as well].
Will you not then perceive?

﴿ ٢٢ ﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ

**And in the sky is your provision
and what you are promised.**

﴿ ٢٣ ﴾ فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنَّكُمْ تَنْطِقُونَ

**By the Lord of the sky and the earth,
it is indeed the truth,
just as [it is a fact that] you speak.**

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

**Did you receive the story
of Abraham's honoured guests?**

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ قَوْمٍ مُّنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

**When they entered into his presence, they said, ‘Peace!’
‘Peace!’ He answered, ‘[You are] an unfamiliar folk.’**

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

**Then he retired to his family
and brought a fat [roasted] calf,**

﴿ ٢٧ ﴾ فَقَرَّبَهُۥٓ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

and put it near them.
He said, 'Will you not eat?'

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ^{صَلِّ} قَالُوا لَا تَخَفْ ^{صَلِّ} وَبَشِّرُوهُ ^{صَلِّ} بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

**Then he felt a fear of them. They said, ‘Do not be afraid!’
and they gave him the good news of a wise son.**

فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ

﴿ ٢٩ ﴾

**Then his wife came forward crying [with joy].
She beat her face, and said, 'A barren old woman!'**

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ ^{صَلَّى} إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

**They said, ‘So has your Lord said.
Indeed He is the All-wise, the All-knowing.’**

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

He said,
'O messengers, what is now your errand?'

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

**They said,
‘We have been sent toward a guilty people,**

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾

that We may rain upon them stones of clay,

﴿ ٣٤ ﴾ مَسْوَمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ

marked with your Lord for the profligate.

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

**So We picked out those who were in it
of the faithful,**

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

**but We did not find there
other than one house of muslims,**

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

and We have left therein a sign
for those who fear a painful punishment.'

﴿ ٣٨ ﴾ وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

**And in Moses [too there is a sign]
when We sent him to Pharaoh with a manifest authority.**

فَتَوَلَّىٰ بِرُكْنِهِ وَقَالَ سَجِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

**But he turned away assured of his might,
and said, 'A magician or a crazy man!'**

فَأَخَذْتَهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

**So We seized him and his hosts,
and cast them into the sea, while he was blameworthy.**

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾

**And in 'Ād when We unleashed upon them
a barren wind.**

مَا تَذُرُّ مِنْ شَيْءٍ أَنْتَ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْتَهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾

**It left nothing that it came upon
without making it like decayed bones.**

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾

And in *Thamūd*, when they were told,
'Enjoy for a while.'

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ وَالَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾

**Then they defied the command of their Lord;
so the thunderbolt seized them as they looked on.**

﴿ ٤٥ ﴾ فَمَا أَسْتَطْعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ

**So they were neither able to rise up,
nor to come to one another's aid.**

﴿ ٤٦ ﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ

**And the people of Noah aforesite.
Indeed they were a transgressing lot.**

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾

**We have built the sky with might,
and indeed it is We who are its expanders.**

﴿ ٤٨ ﴾ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ

**And the earth We have spread it out,
so how excellent spreaders We have been!**

﴿ ٤٩ ﴾ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

**In all things We have created pairs
so that you may take admonition.**

﴿ ٥٠ ﴾ فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ صَلَّى إِنَّي لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

[Say,] ‘So flee toward Allah.
Indeed I am a manifest warner to you from Him.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۖ إِنِّي لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

**Do not set up another god besides Allah.
Indeed I am a manifest warner to you from Him.'**

كَذَٰلِكَ مَا آتَىٰ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاجِرٌ أَوْ
مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

So it was that there did not come to those who were before them any apostle but they said, 'A magician,' or 'A crazy man!'

أَتَوَاصَوْا بِهِۦٓ ج بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَآغُوتٌ ﴿٥٣﴾

**Did they enjoin this upon one another?!
Rather they were a rebellious lot.**

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾

**So turn away from them,
for you will not be blameworthy.**

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

**And admonish,
for admonition indeed benefits the faithful.**

﴿ ٥٦ ﴾ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

**I did not create the jinn and the humans
except that they may worship Me.**

﴿ ٥٧ ﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِّن رِّزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونِ

**I desire no provision from them,
nor do I desire that they should feed Me.**

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

**Indeed it is Allah who is the All-provider,
Powerful, All-strong.**

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ

﴿٥٩﴾

**Indeed the lot of those who do wrong [now]
will be like the lot of their [earlier] counterparts.
So let them not ask Me to hasten on [that fate].**

﴿ ٦٠ ﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ

**Woe to the faithless
for the day they are promised!**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O Allah send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

**Please recite
Surat al-Fatihah
for
ALL MARHUMEEN**